

**PHILIPS**

**D460  
D465**

Bežični telefon  
kompanije

Bežični telefon  
kompanije sa  
telefonskom  
sekretaricom



# Proširena korisnička dokumentacija

Registrujte svoj proizvod i nađite podršku na  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



# Sadržaj

|          |                                                           |           |
|----------|-----------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1</b> | <b>Važna bezbednosna uputstva</b>                         | <b>4</b>  |
| <b>2</b> | <b>Vaš telefon</b>                                        | <b>5</b>  |
|          | Sadržaj kutije                                            | 5         |
|          | Pregled telefona                                          | 6         |
|          | Pregled bazne stanice                                     | 7         |
| <b>3</b> | <b>Početak</b>                                            | <b>9</b>  |
|          | Povezivanje bazne stanice                                 | 9         |
|          | Instaliranje priloženih baterija                          | 10        |
|          | Podešavanje telefona (u zavisnosti od zemlje)             | 10        |
|          | Promena PIN koda za daljinski pristup (za D465)           | 11        |
|          | Punjenje baterije slušalice                               | 12        |
|          | Provera nivoa napunjenosti baterije                       | 12        |
|          | Šta je režim pripravnosti?                                | 12        |
|          | Prikaz ikona                                              | 12        |
|          | Provera snage signala                                     | 13        |
|          | Uključivanje ili isključivanje slušalice                  | 13        |
| <b>4</b> | <b>Pozivi</b>                                             | <b>14</b> |
|          | Obavljanje poziva                                         | 14        |
|          | Odgovaranje na poziv                                      | 14        |
|          | Završetak poziva                                          | 15        |
|          | Podešavanje jačine zvuka u slušalici/zvučnika             | 15        |
|          | Isključivanje mikrofona                                   | 15        |
|          | Isključivanje/uključivanje zvučnika                       | 15        |
|          | Obavljanje drugog poziva                                  | 15        |
|          | Odgovaranje na drugi poziv                                | 15        |
|          | Prebacivanje između poziva                                | 16        |
|          | Obavljanje konferencijskog poziva sa spoljnim pozivaocima | 16        |
| <b>5</b> | <b>Unutrašnji i konferencijski pozivi</b>                 | <b>17</b> |
|          | Pozivanje druge slušalice                                 | 17        |
|          | Obavljanje konferencijskog poziva                         | 17        |
| <b>6</b> | <b>Tekst i brojevi</b>                                    | <b>19</b> |
|          | Unošenje teksta i brojeva                                 | 19        |
|          | Promena veličine slova                                    | 19        |
| <b>7</b> | <b>Imenik</b>                                             | <b>20</b> |
|          | Prikaz imenika                                            | 20        |
|          | Pretraživanje podataka                                    | 20        |
|          | Pozivanje broja iz imenika                                | 20        |
|          | Pristup imeniku u toku poziva                             | 21        |
|          | Dodavanje podataka                                        | 21        |
|          | Uređivanje podataka                                       | 21        |
|          | Brisanje podataka                                         | 21        |
|          | Brisanje svih podataka                                    | 21        |
| <b>8</b> | <b>Evidencija poziva</b>                                  | <b>22</b> |
|          | Tip liste poziva                                          | 22        |
|          | Prikaz podataka o pozivima                                | 23        |
|          | Čuvanje podatka o pozivu u imeniku                        | 23        |
|          | Povratni poziv                                            | 23        |
|          | Brisanje svih podataka o pozivima                         | 23        |
|          | Brisanje svih podataka o pozivima                         | 23        |
|          | Označi svu evidenciju poziva kao pregledanu               | 24        |

|           |                                                              |           |           |                                                       |           |
|-----------|--------------------------------------------------------------|-----------|-----------|-------------------------------------------------------|-----------|
| <b>9</b>  | <b>Lista za ponovno biranje</b>                              | <b>25</b> | <b>13</b> | <b>Telefonska sekretarica</b>                         | <b>33</b> |
|           | Prikaz podataka za ponovno biranje                           | 25        |           | Uključivanje/isključivanje telefonske sekretarice     | 33        |
|           | Čuvanje podatka za ponovno biranje u imeniku                 | 25        |           | Porodične beleške                                     | 33        |
|           | Ponovno biranje                                              | 25        |           | Podešavanje jezika telefonske sekretarice             | 34        |
|           | Pristupanje listi za ponovno biranje u toku poziva           | 25        |           | Obaveštenja                                           | 34        |
|           | Brisanje podataka za ponovno biranje                         | 25        |           | Dolazne poruke                                        | 35        |
|           | Brisanje svih podataka                                       | 26        |           | Prikazivanje poziva                                   | 36        |
|           |                                                              |           |           | Podešavanje kašnjenja poziva                          | 36        |
|           |                                                              |           |           | Daljinski pristup                                     | 37        |
| <b>10</b> | <b>Podešavanja zvuka</b>                                     | <b>27</b> | <b>14</b> | <b>Režim Privatn.</b>                                 | <b>39</b> |
|           | Podešavanje jačine zvuka zvona za slušalicu                  | 27        |           | Zabrana poziva (blokiranje odlaznih poziva)           | 39        |
|           | Podešavanje zvuka zvona za slušalicu za interne pozive       | 27        |           | Blokiranje dolaznih poziva                            | 39        |
|           | Podešavanje zvuka zvona za slušalicu za spoljne pozive       | 27        |           | Režim bez zvuka                                       | 40        |
|           | Podešavanje zvuka tastera                                    | 27        |           | Promena PIN koda/pristupne šifre za režim privatnosti | 41        |
|           | Podešavanje zvučnog signala za postavljanje na baznu stanicu | 28        | <b>15</b> | <b>Usluge</b>                                         | <b>42</b> |
|           | Podešavanje zvučnog signala za bateriju                      | 28        |           | Tip liste poziva                                      | 42        |
|           | Podešavanje zvučnog profila                                  | 28        |           | Automatska konferencija                               | 42        |
| <b>11</b> | <b>Postavke telefona</b>                                     | <b>29</b> |           | Tip mreže                                             | 42        |
|           | Podešavanje kontrasta ekrana                                 | 29        |           | Automatski prefiks                                    | 42        |
|           | režim Eco                                                    | 29        |           | Izbor trajanja ponovnog poziva                        | 43        |
|           | režim ECO+                                                   | 29        |           | Režim biranja                                         | 43        |
|           | Imenovanje slušalice                                         | 30        |           | Automatsko podešavanje sata                           | 44        |
|           | Podešavanje datuma i vremena                                 | 30        |           | Registrovanje slušalice ili dodatnih slušalica        | 44        |
|           | Podešavanje jezika                                           | 30        |           | Poništavanje registracije slušalice                   | 45        |
|           | Automatsko odgovaranje                                       | 30        |           | Vraćanje podrazumevanih postavki                      | 45        |
|           | Aktiviranje i deaktiviranje automatskog prekida poziva       | 30        | <b>16</b> | <b>Tehnički podaci</b>                                | <b>46</b> |
| <b>12</b> | <b>Budilnik</b>                                              | <b>32</b> | <b>17</b> | <b>Napomena</b>                                       | <b>47</b> |
|           | Podešavanje alarma                                           | 32        |           | Izjava o usaglašenosti                                | 47        |
|           | Isključivanje alarma                                         | 32        |           | Usklađenost sa GAP standardom                         | 47        |
|           |                                                              |           |           | Usklađenost sa EMF standardima                        | 47        |
|           |                                                              |           |           | Odlaganje starog proizvoda i baterija                 | 47        |

---

|                     |    |
|---------------------|----|
| 18 Najčešća pitanja | 49 |
|---------------------|----|

---

|            |    |
|------------|----|
| 19 Dodatak | 52 |
|------------|----|

|                                 |    |
|---------------------------------|----|
| Tabele za unos teksta i brojeva | 52 |
|---------------------------------|----|

# 1 Važna bezbednosna uputstva

## Zahtevi za napajanjem

- Ovaj proizvod zahteva napajanje 100–240 V AC. U slučaju nestanka napajanja, komunikacija će biti prekinuta.
- Napon mreže je klase TNV-3 (eng. Telecommunication Network Voltages – naponi telekomunikacionih mreža), kao što je definisano u standardu EN 60950.



### Upozorenje

- Električna mreža je klasifikovana kao opasnost. Punjač može da se isključi jedino izvlačenjem utikača iz utičnice. Uverite se da je utičnica uvek lako pristupačna.

## Da biste izbegli oštećenja ili kvar



### Oprez

- Koristite isključivo napajanje koje je navedeno u korisničkom uputstvu.
- Koristite isključivo baterije koje su navedene u korisničkom uputstvu.
- Postoji rizik od eksplozije ukoliko se baterija zameni neodgovarajućim tipom.
- Baterije odložite u skladu sa uputstvom.
- Baterije nemojte da odlažete u vatru.
- Uvek koristite kablove koje ste dobili uz uređaj.
- Nemojte dozvoliti da kontakti punjača ili baterija dodu u kontakt sa metalom.
- Nemojte da dozvolite da mali metalni predmeti dodu u kontakt sa telefonom. Može da dode do pogoršanja kvaliteta zvuka i oštećenja telefona.

- Metalni predmeti mogu da budu zadržani ukoliko se nalaze u blizini ili na prijemniku telefona.
- Nemojte da koristite aparat na mestima na kojima postoji opasnost od eksplozije.
- Nemojte otvarati slušalicu, baznu stanicu niti punjač, jer možete biti izloženi visokom naponu.
- Za priključnu opremu, utičnica treba da bude pristupačna i u njenoj blizini.
- Aktiviranje opcije korišćenja bez ruku može iznenada da poveća jačinu zvuka u slušalici do veoma visokog nivoa: budite sigurni da se telefon ne nalazi veoma blizu vašeg uha.
- Po nestanku napajanja, ova oprema ne može da se koristi za obavljanje poziva u slučaju opasnosti. Za pozive u slučaju opasnosti mora da bude dostupna neka alternativa.
- Nemojte da dozvolite da proizvod dode u kontakt sa tečnostima.
- Nemojte da koristite sredstva za čišćenje koja sadrže alkohol, amonijak, benzen ili abrazive koji mogu da oštete telefon.
- Nemojte da izlažete telefon grejanju niti direktnoj sunčevoj svetlosti.
- Pazite da vam telefon ne padne ili da nešto ne padne na njega.
- Aktivni mobilni telefoni u blizini mogu da stvore smetnje.

## Radna temperatura i temperatura skladištenja

- Koristite na mestu gde je temperatura uvek između 0°C i +40°C (relativna vlažnost do 90%).
- Skladištite na mestu gde je temperatura uvek između -20°C i +45°C (relativna vlažnost do 95%).
- Vek trajanja baterije može biti kraći u uslovima niskih temperatura.

## 2 Vaš telefon

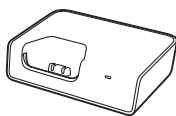
Čestitamo vam na kupovini i dobro došli u Philips!

Da biste na najbolji način iskoristili podršku koju nudi Philips, registrujte svoj proizvod na adresi [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Sadržaj kutije



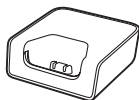
Slušalica\*\*



Bazna stanica (D460)



Bazna stanica (D465)



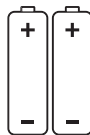
Punjač\*\*



Adapter za napajanje



Kabl za liniju\*



2 AAA punjive baterije\*\*



Garancija

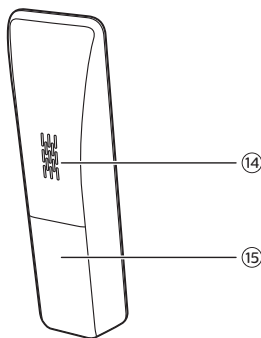
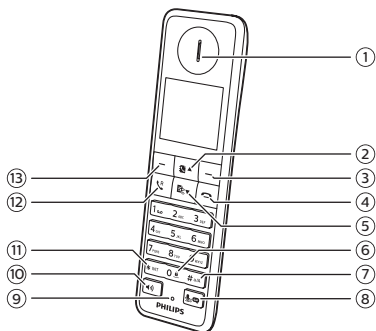


Kratki korisnički priručnik

### Napomena

- \* U nekim zemljama, potrebno je da kabl prvo priključite u adapter, a zatim da kabl uključite u telefonsku utičnicu.
- \*\* U paketima sa više slušalica nalaze se dodatne slušalice, punjači, adapteri za napajanje i baterije.

## Pregled telefona



### ① Slušalice

### ②

- Kretanje nagore kroz meni.
- Pojačavanje zvuka u slušalici/zvučniku.
- Pristup imeniku u režimu pripravnosti.

### ③

- Pritisnite da biste brisali pojedinačna slova ili cifre.

Pritisnite i zadržite da biste uklonili sav tekst.

- Otkazivanje operacije.
- Otvaranje liste za ponovno biranje u režimu pripravnosti.
- Promena zvučnog profila tokom poziva.
- Izbor funkcije prikazane na ekranu slušalice, odmah iznad tastera.

### ④

- Završetak poziva.
- Izlaz iz menija/operacije.
- Pritisnite i zadržite da biste uključili/isključili slušalicu.

### ⑤

- Kretanje nadole kroz meni.
- Utišavanje zvuka u slušalici/zvučniku.
- Pristup evidenciji poziva u režimu pripravnosti.

### ⑥

- Pritisnite da biste uneli razmak tokom uređivanja teksta.
- Pritisnite i zadržite da biste zaključali/otključali tastaturu u režimu pripravnosti.

### ⑦

- Pritisnite i zadržite da biste uneli pauzu prilikom obavljanja poziva.
- Prelazak na velika/mala slova tokom uređivanja.

### ⑧ (za D460) ili / (za D465)

- Isključivanje/uključivanje mikrofona.
- Pristup telefonskoj sekretarici u režimu pripravnosti (samo za D465).
- Preslušavanje novih poruka sa telefonske sekretarice (samo za D465).

### ⑨ Mikrofon



10 

- Isključivanje/uključivanje zvučnika.
- Obavljanje i prijem poziva pomoću zvučnika.

11 

- Podešavanje režima biranja (pulsni režim ili privremeni tonski režim). Dostupnost ove funkcije zavisi od zemlje.
- Pritisnite i zadržite da biste prelazili između poziva preko interkoma i spoljnog poziva.
- Pritisnite i zadržite da biste obavili poziv preko interkoma (samo za verziju sa više slušalica).

12 

- Obavljanje i prijem poziva.
- Taster za ponovno pozivanje (Ova funkcija zavisi od mreže.)

13 

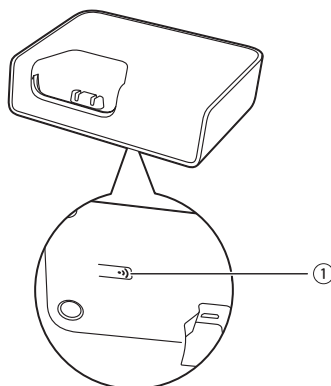
- Pristup glavnom meniju u režimu pripravnosti.
- Pritisnite i zadržite da biste pristupili glavnom meniju kada postoji novi propušteni poziv/nova poruka/nova govorna pošta.
- Potvrđivanje izbora.
- Otvaranje menija sa opcijama.
- Izbor funkcije prikazane na ekranu slušalice, odmah iznad tastera.

14 Zvučnik

15 Zadnji poklopac slušalice

## Pregled bazne stanice

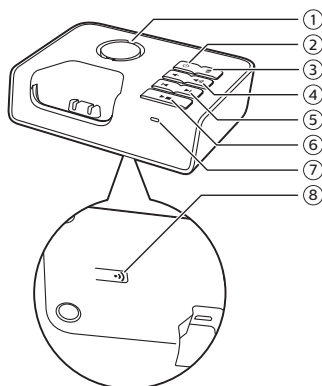
### D460



1 

- Pritisnite za traženje slušalica.
- Pritisnite i zadržite za ulazak u režim za registraciju.

### D465



1 Zvučnik

2 

- Uključivanje/isključivanje telefonske sekretarice.

- ③ 
- Brisanje poruke koja se trenutno reprodukuje.
  - Pritisnite i zadržite da biste izbrisali sve stare poruke.
- ④  / 
- Pojačavanje/utišavanje zvuka iz zvučnika.
- ⑤  / 
- Preskakanje unazad/unapred tokom reprodukcije.
- ⑥ 
- Reprodukcijska poruka.
  - Zaustavljanje reprodukcije poruka.
- ⑦ LED indikator
- Isključeno: telefonska sekretarica je isključena.
  - Uključeno: telefonska sekretarica je uključena.
  - Normalno treperi: dolazni pozivi, nove poruke, preslušavanje poruka, snimanje poruka, korišćenje telefonske sekretarice.
  - Brzo treperi: memorija je puna, režim registracije.
- ⑧ 
- Pritisnite za traženje slušalica.
  - Pritisnite i zadržite za ulazak u režim za registraciju.

# 3 Početak



## Oprez

- Pre povezivanja i instalacije telefona, obavezno pročitajte bezbednosna uputstva u odeljku „Važna bezbednosna uputstva“.

## Povezivanje bazne stanice



## Upozorenje

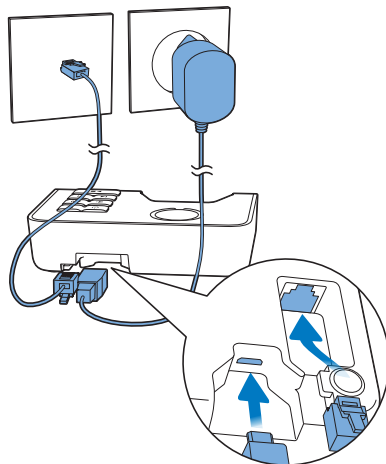
- Rizik od oštećenja aparata! Uverite se da voltaža napajanja odgovara voltaži koja je odštampana na poledini ili na donjoj strani telefona.
- Za punjenje baterija koristite samo adapter za napajanje koji se isporučuje sa telefonom.



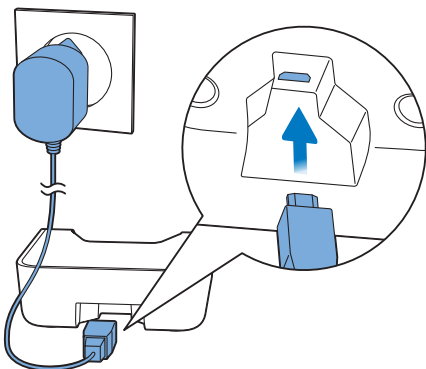
## Napomena

- Ako na telefonskoj liniji imate pretplatu na uslugu širokopolasnog pristupa Internetu putem digitalne pretplatničke linije (Digital Subscriber Line – DSL), između telefonskog kablova i utičnice obavezno instalirajte filter. Filter sprečava pojavu šuma i probleme sa uslugom ID-a pozivaoca koje mogu da izazovu DSL smetnje. Više informacija o DSL filterima potražite od dobavljača DSL usluga.
- Tipska pločica se nalazi na donjem delu bazne stanice.

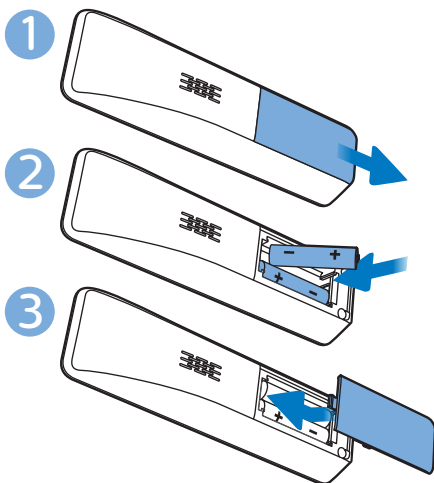
- 1 Po jedan kraj adaptera za napajanje priključite na:
  - mikro USB priključak sa donje strane bazne stanice;
  - zidnu utičnicu za napajanje.
- 2 Po jedan kraj kabla priključite na:
  - telefonsku utičnicu sa donje strane bazne stanice;
  - telefonsku zidnu utičnicu.



- 3 Po jedan kraj adaptera za napajanje priključite na (samo za verziju sa više slušalica):
  - mikro USB priključak sa donje strane punjača za dodatne slušalice.
  - zidnu utičnicu za napajanje.



## Instaliranje priloženih baterija



### ! Oprez

- Opasnost od eksplozije! Baterije držite dalje od izvora toplote, sunčeve svetlosti ili vatre. Nikada ne spaljujte baterije.
- Upotrebjavajte samo istu vrstu baterija koje ste dobili u kompletu.
- Opasnost od smanjenog veka trajanja baterije! Nikad ne upotrebjavajte zajedno različite marke ili vrste baterija.

### ≡ Napomena

- Pre prve upotrebe punite baterije 8 sati.
- Normalno je da se tokom punjenja baterija slušalica zagreje.

### ! Upozorenje

- Kada ih budete postavljali u odeljak za baterije, pazite na ispravno postavljanje polova baterija. Neispravan polaritet može oštetiti proizvod.

## Podešavanje telefona (u zavisnosti od zemlje)

- 1 Prilikom prve upotrebe telefona prikazaće se poruka dobrodošlice.
- 2 Pritisnite [OK].

## Podešavanje zemlje/jezika

Izaberite zemlju/jezik, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.

↳ Postavka zemlje/jezika je sačuvana.

### ≡ Napomena

- Opcija za podešavanje zemlje/jezika razlikuje se u zavisnosti od zemlje. Ako se ne prikaže poruka dobrodošlice, to znači da je postavka zemlje/jezika unapred podešena za vašu zemlju. Zatim možete da podesite datum i vreme.

Pratite sledeće korake da biste ponovo podesili jezik.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Post. tel.] > [Jezik], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite jezik, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

## Podešavanje datuma i vremena

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Post. tel.] > [Datum i vreme], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Pritisnite numeričke tastere da biste uneli datum, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Na slušalici se prikazuje meni za podešavanje vremena.
- 3 Pritisnite numeričke tastere da biste uneli vreme.
  - Ukoliko je vreme prikazano u formatu 12 časova, pritisnite taster  ▲ /  ▼ da biste izabrali [am] ili [pm] (zavisi od zemlje).
- 4 Pritisnite [OK] da biste potvrdili.

## Promena PIN koda za daljinski pristup (za D465)

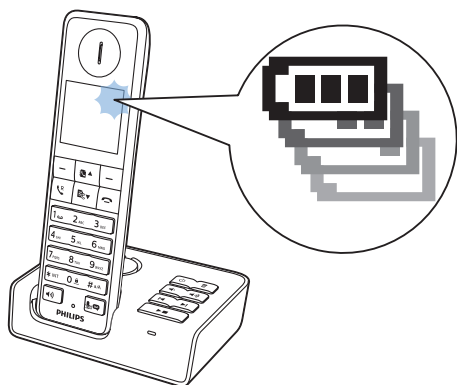


### Napomena

- Ova funkcija je dostupna samo za modele sa telefonskom sekretaricom.
- Zadani PIN kôd za daljinski pristup telefonske sekretarice je 0000 i važno ga je zameniti da bi se obezbedila zaštita.

- 1 Pritisnite  /  ili [Meni] > [Sekretarica] > [Dalj. pristup] > [Izmena PINa], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Unesite stari PIN kôd/pristupnu šifru, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 3 Unesite novi PIN kôd/pristupnu šifru, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 4 Ponovo unesite novi PIN kôd/pristupnu šifru, a zatim pritisnite taster [Spremi] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

## Punjenje baterije slušalice



Postavite telefon na baznu stanicu da se napuni. Kada slušalicu ispravno stavite na baznu stanicu, čuje se zvučni signal (pogledajte 'Podešavanje zvučnog signala za postavljanje na baznu stanicu' na strani 28).

→ Baterije u slušalici će početi da se pune.

### Napomena

- Pre prve upotrebe puniti baterije 8 sati.
- Normalno je da se tokom punjenja baterija slušalice zagreje.
- Kapacitet baterija opada tokom vremena. To je normalno za baterije.

Telefon je sada spreman za korišćenje.

## Provera nivoa napunjenosti baterije

Ikona baterije prikazuje trenutni nivo napunjenosti baterije.



Kada slušalica nije na baznoj stanici, linije pokazuju nivo napunjenosti baterije (pun, srednji i nizak).

Kada je slušalica na baznoj stanici/punjaču, linije trepere dok se punjenje ne završi.



Ikona će treperiti kada se baterija isprazni. Baterija je skoro ispražnjena i potrebno ju je napuniti.

Tokom telefonskog razgovora čućete zvukove upozorenja ako su baterije pri kraju. Poziv se prekida posle upozorenja.

## Šta je režim pripravnosti?

Telefon se nalazi u režimu pripravnosti kada nije aktivan. Naziv slušalice, datum i vreme i broj slušalice prikazuju se na ekranu slušalice.

## Prikaz ikona

U režimu pripravnosti, ikone prikazane na glavnom ekranu označavaju funkcije koje su dostupne na slušalici.

### Ikona Opis



Kada slušalica nije na baznoj stanici/punjaču, linije pokazuju nivo napunjenosti baterije (od punog do niskog). Kada je slušalica na baznoj stanici/punjaču, linije se pomeraju dok punjenje ne završi.



Treperi ikona prazne baterije i čuje se zvučni signal. Baterija je skoro ispražnjena i potrebno ju je napuniti.

|                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     | Pokazuje status veze između slušalice i bazne stanice. Što je više linija prikazano, veća je jačina signala.                                                                                                          |
|    | Stalno svetli prilikom pregledanja dolaznih poziva u evidenciji poziva.                                                                                                                                               |
|    | Stalno svetli prilikom pregledanja odlaznih poziva na listi za ponovno biranje.                                                                                                                                       |
|    | Treperi kada imate novi propušteni poziv ili prilikom pregledanja neregistrovanih propuštenih poziva u evidenciji poziva.<br>Stalno svetli prilikom pregledanja registrovanih propuštenih poziva u evidenciji poziva. |
|    | Stalno svetli prilikom pregledanja blokiranih poziva u evidenciji poziva.                                                                                                                                             |
|    | Treperi prilikom dolaznog poziva.<br>Stalno svetli tokom poziva.                                                                                                                                                      |
|    | Zvučnik je uključen.                                                                                                                                                                                                  |
|    | Zvono je isključeno.<br>Podešen je režim bez zvuka i trenutno je period kada je aktivan.<br>(telefon ne zvoni).                                                                                                       |
|  | Telefonska sekretarica (samo D465): treperi kada imate novu poruku ili kada je memorija puna. Prikazuje se kada je uključena telefonska sekretarica.                                                                  |
|  | Treperi kada postoji nova glasovna poruka.<br>Stalno svetli kada su glasovne poruke već prikazane u evidenciji poziva.<br>Ova ikona se ne prikazuje kada nema glasovnih poruka.                                       |

|                                                                                   |                                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
|   | Podešen je režim bez zvuka, ali trenutno nije period kada je aktivan. |
|  | Alarm je aktiviran.                                                   |
|  | Prikazuje se kada podešavate jačinu zvuka.                            |
|  | Aktiviran je režim Eco.                                               |
|  | Aktiviran je režim ECO+.                                              |

## Provera snage signala

|                                                                                   |                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Broj linija ukazuje na status veze između slušalice i bazne stanice. Što je više linija prikazano, bolja je veza. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

- Proverite da li je slušalica povezana sa baznom stanicom pre nego što obavite ili primite poziv i izvršite funkcije telefona.
- Ukoliko u toku razgovora čujete signal upozorenja, baterija slušalice je skoro ispražnjena ili se slušalica nalazi izvan dometa. Napunite bateriju ili premestite slušalicu bliže baznoj stanici.

### Napomena

- Kada je uključeno ECO+, ne prikazuje se snaga signala.

## Uključivanje ili isključivanje slušalice

Pritisnite i zadržite  da biste uključili/isključili slušalicu.

# 4 Pozivi

## Napomena

- Kada dođe do prekida napajanja, telefon ne može da pristupi uslugama za slučaj opasnosti.

## Savet

- Proverite snagu signala pre obavljanja poziva ili u toku poziva (pogledajte 'Provera snage signala' na strani 13)..

## Obavljanje poziva

Poziv možete da obavite na neki od sledećih načina:

- Normalni poziv.
- Poziv sa predbiranjem.

Poziv možete da obavite i iz liste za ponovno biranje (pogledajte 'Ponovno biranje' na strani 25), imenika (pogledajte 'Pozivanje broja iz imenika' na strani 20) i evidencije poziva (pogledajte 'Povratni poziv' na strani 23).

## Normalni poziv

- 1 Pritisnite  ili .
- 2 Birajte broj telefona.
  - ↳ Broj se poziva.
  - ↳ Prikazuje se trajanje poziva.

## Poziv sa predbiranjem

- 1 Birajte broj telefona
  - Da biste izbrisali cifru, pritisnite taster [Očisti].
  - Da biste uneli pauzu, pritisnite i zadržite taster .
- 2 Pritisnite taster  ili  da biste obavili poziv.

## Napomena

- Trajanje trenutnog poziva biće prikazano na tajmeru poziva.
- Ukoliko čujete signal upozorenja, baterija telefona je skoro ispražnjena ili se telefon nalazi skoro izvan dometa. Napunite bateriju ili premestite telefon bliže baznoj stanici.

## Odgovaranje na poziv

Kada imate dolazni poziv, na LCD ekranu bazne stanice naizmenično se prikazuju ime i broj pozivaoca. Možete da izaberete neku od sledećih opcija:

- da pritisnete taster  ili  kako biste odgovorili na poziv;
- da uzmete telefon kako biste odgovorili na poziv kada je aktivirana funkcija automatskog odgovaranja (pogledajte 'Automatsko odgovaranje' na strani 30);
- da izaberete [Tiho] da biste isključili zvono trenutnog dolaznog poziva.

## Upozorenje

- Kada telefon zazvoni ili kada je aktivna funkcija upotrebe bez ruku, držite slušalicu dalje od uha da biste izbegli oštećenje.





### Napomena

- Usluga ID pozivaoca je dostupna ukoliko ste je registrovali kod dobavljača usluga.



### Savet

- Ako imate propušten poziv, prikazaće se poruka obaveštenja.

## Završetak poziva

Poziv možete završiti na neki od sledećih načina:

- Pritisnite  ;
- Stavite slušalicu na baznu stanicu ili postolje za punjenje.



### Napomena

- Postavljanjem slušalice na baznu stanicu ili postolje za punjenje poziv se ne prekida kada je isključena funkcija automatskog prekida poziva (pogledajte 'Aktiviranje i deaktiviranje automatskog prekida poziva' na strani 30).

## Podlašavanje jačine zvuka u slušalici/zvučnika

Pritisnite taster  ▲ /  ▼ da biste podesili jačinu zvuka u toku poziva.

- ↳ Jačina zvuka u slušalici/zvučnika je podešena, a na telefonu je ponovo prikazan ekran poziva.

## Isključivanje mikrofona

- 1 Pritisnite taster  u toku poziva.
  - ↳ [Bez tona] će se prikazati na slušalici.
  - ↳ Pozivalac ne može da vas čuje, dok vi možete da čujete njegov/njen glas.
- 2 Pritisnite taster  ponovo da biste uključili mikrofona.
  - ↳ Sada možete da komunicirate sa pozivaocem.

## Isključivanje/uključivanje zvučnika

Pritisnite  na slušalici.

## Obavljanje drugog poziva



### Napomena

- Ova usluga zavisi od mreže. Dostupnost proverite kod dobavljača usluga.

- 1 Pritisnite taster  u toku poziva.
  - ↳ Prvi poziv se postavlja na čekanje.
- 2 Birajte drugi broj.
  - ↳ Poziva se broj koji je prikazan na ekranu.

## Odgovaranje na drugi poziv



### Napomena

- Ova usluga zavisi od mreže. Dostupnost proverite kod dobavljača usluga.

Kada periodično čujete tihi zvučni signal koji vas obaveštava da imate dolazni poziv, možete odgovoriti na neki od sledećih načina:

- 1 Pritisnite  i **2<sub>ABC</sub>** da biste odgovorili na poziv.
  - ↳ Prvi poziv se postavlja na čekanje, a povezujete se sa drugim pozivom.
- 2 Pritisnite  i **1** da biste završili trenutni poziv i odgovorili na prvi poziv.

---

## Prebacivanje između poziva



### Napomena

- Ova usluga zavisi od mreže. Dostupnost proverite kod dobavljača usluga.

Pritisnite taster  i **2<sub>ABC</sub>**.

- ↳ Trenutni poziv se stavlja na čekanje, a povezujete se sa drugim pozivom.

---

## Obavljanje konferencijskog poziva sa spoljnim pozivaocima



### Napomena

- Usluga zavisi od mreže i zemlje. Obratite se dobavljaču usluga u vezi sa dostupnošću i dodatnim troškovima.

Kada povežete dva poziva, pritisnite taster , a zatim **3<sub>DEF</sub>**.

- ↳ Dva poziva se kombinuju i konferencijski poziv je uspostavljen.

# 5 Unutrašnji i konferencijski pozivi

## Napomena

- Ova funkcija je dostupna samo za verzije sa više slušalica.

Unutrašnji poziv je poziv drugog telefona koji koristiti istu baznu stanicu. Konferencijski poziv uključuje razgovor između vas, korisnika druge slušalice i spoljnih pozivalaca.

## Pozivanje druge slušalice

### Napomena

- Ukoliko bazna stanica ima dve registrovane slušalice, pritisnite i držite taster \*INT da biste pozvali drugu slušalicu.

- 1 Pritisnite i držite taster \*INT.  
↳ Prikazaće se slušalice koje su dostupne za poziv preko interkoma.
- 2 Izaberite slušalicu, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Izabrana slušalica će zazvoniti.
- 3 Pritisnite taster  na izabranoj slušalici.  
↳ Uspostavljena je veza preko interkoma.
- 4 Pritisnite taster [Očisti] ili  da biste prekinuli ili završili poziv preko interkoma.

## Napomena

- Ako je izabrana slušalica zauzeta, na ekranu slušalice prikazaće se [Zauzeto].

## U toku korišćenja telefona

Možete se prebacivati sa jedne na drugu slušalicu u toku poziva:

- 1 Pritisnite i držite taster \*INT.  
↳ Trenutni pozivalac se postavlja na čekanje.  
↳ Za verzije sa više slušalica, prikazaće se slušalice koje su dostupne za poziv preko interkoma, a zatim predite na 2. korak.
- 2 Izaberite slušalicu, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Sačekajte dok druga strana odgovori na vaš poziv.

## Prebacivanje između poziva

Pritisnite i držite taster \*INT da biste se kretali između spoljašnjeg poziva i poziva preko interkoma.

## Obavljanje konferencijskog poziva

Trosmerni konferencijski poziv je poziv između vas, korisnika druge slušalice i spoljnih pozivalaca. Potrebna su dva telefona koja dele istu baznu stanicu.

## U toku spoljnog poziva

- 1 Pritisnite i držite **\*INT** da biste započeli unutrašnji poziv.
  - ↳ Spoljni pozivalac se stavlja na čekanje.
  - ↳ Za verzije sa više slušalica, prikazaće se slušalice koje su dostupne za poziv preko interkoma, a zatim predite na 2. korak.
  - ↳ Za verzije sa dve slušalice, zazvoniće druga slušalica, a zatim predite na 3. korak.
- 2 Izaberite slušalicu, a zatim pritisnite taster **[OK]** da biste potvrdili.
  - ↳ Izabrana slušalica će zazvoniti.
- 3 Pritisnite taster **↶** na izabranoj slušalici.
  - ↳ Uspostavljena je veza preko interkoma.
- 4 Pritisnite **[Konf.]**.
  - ↳ Sada ste u trosmernom konferencijskom pozivu sa spoljnim pozivom i izabranom slušalicom.
- 5 Pritisnite taster **↵** da biste završili konferencijski poziv.

### Napomena

- Pritisnite taster **↶** da biste se pridružili konferencijskoj vezi sa drugim telefonom koliko je opcija **[Servisi] > [Konferencija]** postavljeno na **[Aut.]**.

## U toku konferencijskog poziva

- 1 Pritisnite taster **[Int.]** da biste spoljni poziv postavili na čekanje u vratili se na unutrašnji poziv.
  - ↳ Spoljni poziv se stavlja na čekanje.
- 2 Pritisnite taster **[Konf.]** da biste ponovo uspostavili konferencijski poziv.

### Napomena

- Ukoliko jedna slušalica prekine vezu tokom konferencijskog poziva, druga slušalica ostaje na vezi sa spoljnim pozivom.

## 6 Tekst i brojevi

Možete uneti tekst i brojeve za naziv telefona, podatke za imeniku i druge stavke menija.

---

### Unošenje teksta i brojeva

- 1 Pritisnite jednom ili nekoliko puta alfanumerički taster da biste uneli izabrani znak.
- 2 Pritisnite [Očisti] da biste izbrisali znak. Pritisnite i zadržite [Očisti] da biste izbrisali sve znakove. Pritisnite taster  i  da biste pomerali pokazivač nalevo ili nadesno.
- 3 Pritisnite taster  da biste dodali razmak.



#### Napomena

- Informacije o mapiranju tastera za znakove i brojeve potražite u poglavlju „Dodatak“.

---

### Promena veličine slova

Unapred je definisano da je slovo svake reči u rečenici veliko, dok su ostalo mala slova. Pritisnite i zadržite taster  da biste promenili veličinu slova.

# 7 Imenik

Imenik ovog telefona može da sadrži najviše 50 podataka. Imeniku možete da pristupite sa bazne stanice. Svaki podatak može da ima naziv dužine najviše 16 znakova. Može da sačuva do 3 broja, od kojih svaki može da bude dužine do 24 cifre.

Imate do 2 memorije sa direktnim pristupom (tasteri 1 i 2). U zavisnosti od zemlje u kojoj živite, tasteri 1 i 2 su unapred podešeni na broj govorne pošte i na broj usluga za informacije vašeg dobavljača usluga. Kada pritisnete i zadržite taster u stanju pripravnosti, sačuvani broj telefona se automatski poziva.

## Napomena

- Dostupnost memorije sa direktnim pristupom zavisi od zemlje.

## Prikaz imenika

### Napomena

- Možete pregledati imenik samo na jednoj slušalici.

- 1 Pritisnite   ili [Meni] > [Imenik] > [Prikaži] > [OK] da biste pristupili imeniku.
- 2 Izaberite kontakt i prikazite dostupne informacije.

## Pretraživanje podataka

Podatke u imeniku možete pretražiti na neki od sledećih načina:

- Kretanjem po listi kontakata.
- Unošenjem prvog znaka kontakta.

## Kretanje po listi kontakata

- 1 Pritisnite   ili [Meni] > [Imenik] > [Prikaži] > [OK] da biste pristupili imeniku.
- 2 Pritisnite   i  da biste pregledali imenik.

## Unošenje prvog znaka kontakta

- 1 Pritisnite   ili [Meni] > [Imenik] > [Prikaži] > [OK] da biste pristupili imeniku.
- 2 Pritisnite alfanumerički taster koji odgovara znaku.  
↳ Prikazaće se prvi podatak koji počinje ovim znakom.

## Pozivanje broja iz imenika

- 1 Pritisnite   ili [Meni] > [Imenik] > [Prikaži] > [OK] da biste pristupili imeniku.
- 2 Izaberite kontakt iz imenika.
- 3 Pritisnite [Pogled].
- 4 Izaberite vrstu broja (mobilni kuća/telefon/kancelarija), a zatim pritisnite taster  da biste obavili poziv.

## Pristup imeniku u toku poziva

- 1 Pritisnite taster [Opcija] i izaberite opciju [Imenik].
- 2 Pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 3 Izaberite kontakt, a zatim pritisnite taster [OK] da biste prikazali broj.

## Dodavanje podataka



### Napomena

- Ako je memorija za imenik puna, na slušalici će biti prikazana poruka obaveštenja. Izbrišite neki podatak da biste dodali novi.
- Kada promenite broj podatka, novi broj će zameniti stari.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Imenik] > [Dodaj novo], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Unesite ime, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 3 Unesite kućni, mobilni i poslovni broj, a zatim pritisnite [OK] da biste potvrdili.  
↳ Novi podatak je sačuvan.



### Savet

- Pritisnite i zadržite taster **#\*\*A** da biste uneli pauzu.
- Pritisnite jednom ili nekoliko puta alfanumerički taster da biste uneli izabrani znak.
- Pritisnite taster [Očisti] da biste izbrisali znak. Pritisnite **⬅** / **➡** da biste pokazivač pomerali nalevo i nadesno.



### Napomena

- Možete da sačuvate najviše 3 broja za svaki unos u imeniku.

## Uređivanje podataka

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Imenik] > [Izmeni], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite kontakt, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 3 Uredite ime, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 4 Uredite broj mobilnog telefona/kućni broj/broj u kancelariji, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Podatak je sačuvan.

## Brisanje podataka

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Imenik] > [Obriši], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite kontakt, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Na slušalici će biti prikazan zahtev za potvrdom.
- 3 Pritisnite [OK] da biste potvrdili.  
↳ Podatak je izbrisan.

## Brisanje svih podataka

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Imenik] > [Obriši sve], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Na slušalici će biti prikazan zahtev za potvrdom.
- 2 Pritisnite [OK] da biste potvrdili.  
↳ Biće izbrisani svi zapisi (osim 2 zapisa memorije sa direktnim pristupom).

## 8 Evidencija poziva

Evidencija poziva skladišti istoriju dolaznih poziva za sve propuštene, dolazne ili blokirane pozive. Istorija dolaznih poziva obuhvata ime i broj pozivaoca, vreme i datum poziva. Ova funkcija je dostupna ukoliko ste je registrovali kod dobavljača usluga. Vaš telefon može da skladišti najviše 50 podataka o dolaznim pozivima. Ikona evidencije poziva na slušalici treperiće kako bi vas podsetila na pozive na koje niste odgovorili. Ukoliko je pozivalac dozvolio prikaz svog identiteta, možete da vidite njegovo/njeno ime i broj. Podaci o pozivima prikazani su u hronološkom redosledu, pri čemu se poslednji primljeni poziv nalazi na vrhu liste.

### Napomena

- Proverite da li je broj na listi poziva ispravan pre nego što na poziv uzvratite direktno sa liste poziva.

Ikone koje se prikazuju na ekranu ukazuju na to da li postoje propušteni/primljeni/blokirani pozivi.

| Ikone | Opis |
|-------|------|
|-------|------|

|                                                                                   |                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Stalno svetli prilikom pregledanja odgovorenih dolaznih poziva u evidenciji poziva. |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|



Treperi kada imate novi propušteni poziv ili prilikom pregledanja neregistrovanih propuštenih poziva u evidenciji poziva.  
Stalno svetli prilikom pregledanja registrovanih propuštenih poziva u evidenciji poziva.



Stalno svetli prilikom pregledanja blokiranih poziva u evidenciji poziva.

## Tip liste poziva

Možete da odaberete da li će se u evidenciji poziva prikazivati dolazni pozivi ili samo propušteni pozivi.



### Napomena

- Ovo je funkcija koja zavisi od države.

## Izbor tipa liste poziva

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Servisi] > [Tip lis. poz.], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite neku opciju, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.



---

## Prikaz podataka o pozivima

- 1 Pritisnite  ▼.  
↳ Prikazuje se evidencija dolaznih poziva.
- 2 Izaberite podatak, a zatim pritisnite [Opcija] i izaberite [Prikaži] > [OK] da biste dobili još dostupnih informacija.

---

## Čuvanje podatka o pozivu u imeniku

- 1 Pritisnite  ▼.  
↳ Prikazuje se evidencija dolaznih poziva.
- 2 Izaberite podatak, a zatim pritisnite taster [Opcija] da biste potvrdili.
- 3 Izaberite stavku [Spremi broj], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 4 Unesite i uredite ime, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 5 Izaberite vrstu broja (mobilni kuća/telefon/kancelarija), a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 6 Uredite broj, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Podatak je sačuvan.

---

## Povratni poziv

- 1 Pritisnite  ▼.
- 2 Izaberite podatak iz liste.
- 3 Pritisnite taster  da biste uspostavili poziv.

---

## Brisanje svih podataka o pozivima

- 1 Pritisnite  ▼.  
↳ Prikazuje se evidencija dolaznih poziva.
- 2 Izaberite podatak, a zatim pritisnite taster [Opcija] da biste potvrdili.
- 3 Izaberite stavku [Obriši], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Na slušalici će biti prikazan zahtev za potvrdom.
- 4 Pritisnite [OK] da biste potvrdili.  
↳ Podatak je izbrisan.

---

## Brisanje svih podataka o pozivima

- 1 Pritisnite  ▼.  
↳ Prikazuje se evidencija dolaznih poziva.
- 2 Pritisnite taster [Opcija] da biste ušli u meni sa opcijama.
- 3 Izaberite stavku [Obriši sve], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Na slušalici će biti prikazan zahtev za potvrdom.
- 4 Pritisnite [OK] da biste potvrdili.  
↳ Svi podaci su izbrisani.

---

## Označi svu evidenciju poziva kao pregledanu

- 1 Pritisnite  ▼.  
↳ Prikazuje se evidencija dolaznih poziva.
- 2 Pritisnite taster [Opcija] da biste ušli u meni sa opcijama.
- 3 Izaberite stavku [Ozn. kao proč.], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Na slušalici će biti prikazan zahtev za potvrdom.
- 4 Pritisnite [OK] da biste potvrdili.  
↳ Sva evidencija poziva pretvara se u pregledanu evidenciju.



### Napomena

- Kada izaberete da označite svu evidenciju poziva kao pregledanu, više nećete dobijati obaveštenja o dolaznim, ali nepregledanim pozivima.

## 9 Lista za ponovno biranje

U listi za ponovno biranje čuva se istorija pozvanih brojeva. Ona obuhvata imena i/ili brojeve koje ste pozivali. Ovaj telefon može da skladišti najviše 20 podataka za ponovno biranje.

### Prikaz podataka za ponovno biranje

Pritisnite [P.Poz.].

### Čuvanje podatka za ponovno biranje u imeniku

- 1 Pritisnite taster [P.Poz.] da biste otvorili listu pozivanih brojeva.
- 2 Izaberite podatak, a zatim pritisnite taster [OK] > [Opcija] da biste potvrdili.
- 3 Izaberite stavku [Spremi broj], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 4 Unesite i uredite ime, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 5 Izaberite vrstu broja (mobilni kuća/telefon/kancelarija), a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 6 Uredite broj, a zatim pritisnite taster [Spremi] da biste potvrdili.  
↳ Podatak je sačuvan.

### Ponovno biranje

- 1 Pritisnite [P.Poz.].
- 2 Izaberite podatak, a zatim pritisnite taster ..  
↳ Broj se poziva.

### Pristupanje listi za ponovno biranje u toku poziva

- 1 Pritisnite taster [Opcija], a zatim izaberite stavku [Biraj ponovo].
- 2 Pritisnite [OK] da biste potvrdili.

### Brisanje podataka za ponovno biranje

- 1 Pritisnite taster [P.Poz.] da biste otvorili listu pozivanih brojeva.
- 2 Izaberite podatak, a zatim pritisnite taster [OK] > [Opcija] da biste potvrdili.
- 3 Izaberite stavku [Obriši], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Na slušalici će biti prikazan zahtev za potvrdom.
- 4 Pritisnite [OK] da biste potvrdili.  
↳ Podatak je izbrisan.

---

## Brisanje svih podataka

- 1 Pritisnite taster [P.Poz.] da biste otvorili listu pozivanih brojeva.
- 2 Pritisnite taster [OK] > [Opcija] > [Obriši sve], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
  - ↳ Na slušalici će biti prikazan zahtev za potvrdom.
- 3 Pritisnite [OK] da biste potvrdili.
  - ↳ Svi podaci su izbrisani.

# 10 Podešavanja zvuka

---

## Podešavanje jačine zvuka zvona za slušalicu

Možete izabrati neki od 5 nivoa jačine zvuka zvona ili [Isključen].

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Zvukovi] > [Jačina zvona], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite nivo jačine zvuka, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

---

## Podešavanje zvuka zvona za slušalicu za interne pozive

Možete da izaberete neki od 10 zvukova zvona za interne pozive.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Zvukovi] > [Zvono za int.], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite zvuk zvona, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

---

## Podešavanje zvuka zvona za slušalicu za spoljne pozive

Možete da izaberete neki od 10 zvukova zvona za spoljne pozive.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Zvukovi] > [Zvono za sp.], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite zvuk zvona, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

---

## Podešavanje zvuka tastera

Zvuk tastera je zvuk koji se čuje kada se pritisne taster na slušalici.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Zvukovi] > [Ton tipke], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite stavku [Uklj.]/[Isključen], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

---

## Podešavanje zvučnog signala za postavljanje na baznu stanicu

Zvučni signal je zvuk koji čujete kada slušalicu postavite na baznu stanicu/punjač.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Zvukovi] > [Ton priključ.], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite stavku [Uklj.]/[Isključen], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

---

## Pristupanje zvučnom profilu tokom poziva

Jednom/nekoliko puta pritisnite taster [Zvuk] da biste promenili profil zvuka tokom poziva.

---

## Podešavanje zvučnog signala za bateriju

Zvučni signal za bateriju je zvuk koji se emituje kada je baterija skoro ispražnjena i potrebno ju je napuniti.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Zvukovi] > [Sign. baterije], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite stavku [Uklj.]/[Isključen], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

---

## Podešavanje zvučnog profila

Možete da podesite zvuk u slušalici pomoću jednog od 3 različita profila.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Zvukovi] > [MySound], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite profil, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

# 11 Postavke telefona

Možete da prilagodite postavke telefona u skladu sa svojim potrebama.

## Podešavanje kontrasta ekrana

Možete da podesite kontrast ekrana slušalice na željeni nivo.

- 1 Izaberite [Meni] > [Post. tel.] > [LCD kontrast], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite neku opciju, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.

## režim Eco

Režim ECO smanjuje snagu emitovanja slušalice i bazne stanice tokom poziva ili kada je telefon u režimu pripravnosti.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Post. tel.] > [Eko. režim], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite stavku [Uklj.]/[Isključen], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
  - ➔ Postavka je sačuvana.
  - ➔ ECO se prikazuje u režimu pripravnosti.

### Napomena

- Kada je režim ECO podešen na [Uklj.], domet veze između slušalice i bazne stanice može da bude smanjen.

## režim ECO+

Kada je aktiviran režim ECO+, eliminisace se zračenje slušalice i bazne stanice u režimu pripravnosti.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Post. tel.] > [ECO+ režim], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite stavku [Uklj.]/[Isključen], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
  - ➔ Postavka je sačuvana.
  - ➔ ECO+ će se prikazati u režimu pripravnosti nakon određenog vremena.

### Napomena

- Proverite da li su sve slušalice registrovane sa baznom stanicom D460/D465 kako bi funkcija ECO+ ispravno funkcionisala.
- Kada je aktiviran režim ECO+, skraćuje se vreme trajanja baterije u režimu pripravnosti. Razlog za to je taj što u režimu ECO+ bazna stanica ne emituje nikakav signal; stoga slušalica češće mora da „osluškuje” signale sa bazne stanice kako bi detektovala dolazne pozive i druge zahteve sa bazne stanice. Takođe se produžava vreme koje slušalici potrebno da pristupi funkcijama poput podešavanja poziva, evidencije poziva, pronalaženja i pregledanja imenika. Slušalica vas neće upozoriti na prekidanje veze u slučaju nestanka struje ili pomeranja van dometa.

U sledećoj tabeli je prikazan trenutni status ekrana slušalice sa različitim postavkama u režimu ECO i režimu ECO+.

| Režim ECO   | Režim ECO+  | Ikona na ekranu slušalice |
|-------------|-------------|---------------------------|
| [Isključen] | [Isključen] | ECO i ECO+ su isključeni. |

|             |             |                                                                                                                    |
|-------------|-------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| [Isključen] | [Uklj.]     | <b>ECO+</b> će se prikazati samo nakon aktiviranja režima <b>ECO+</b> tokom režima pripravnosti.                   |
| [Uklj.]     | [Isključen] | Prikazaće se <b>ECO</b> .                                                                                          |
| [Uklj.]     | [Uklj.]     | <b>ECO</b> će se prikazati, a promeniće se u <b>ECO+</b> kada se režim <b>ECO+</b> aktivira u režimu pripravnosti. |

## Imenovanje slušalice

Naziv slušalice može da ima najviše 14 znakova. Prikazuje se na ekranu slušalice kada se nalazi u režimu pripravnosti.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Post. tel.] > [Ime telefona], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Unesite ili uredite naziv. Da biste izbrisali znak, pritisnite taster [Očisti].
- 3 Pritisnite [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

## Podešavanje datuma i vremena

Više informacija potražite u delu „Podešavanje datuma i vremena“ u odeljku „Početak rada“.

## Podešavanje jezika

### Napomena

- Ova funkcija se primenjuje samo na modele koji podržavaju više jezika.
- Dostupni jezici razlikuju se u zavisnosti od zemlje.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Post. tel.] > [Jezik], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite jezik, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

## Automatsko odgovaranje

Kada aktivirate funkciju automatskog odgovaranja, na dolazni poziv će automatski biti odgovoreno kada podignete slušalicu. Kada deaktivirate ovu funkciju, morate da pritisnete taster  ili  da biste odgovorili na dolazni poziv.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Post. tel.] > [Autom. odgovor], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite stavku [Uklj.]/[Isključen], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

## Aktiviranje i deaktiviranje automatskog prekida poziva

Možete da aktivirate funkciju automatskog prekida poziva kako biste mogli da prekinete poziv jednostavnim



postavljanjem slušalice na baznu stanicu ili postolje za punjenje.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Post. tel.] > [Auto hang-up], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite stavku [Uklj.]/[Isključen], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.



#### Napomena

- Kada je funkcija automatskog prekida poziva deaktivirana, možete da postavite slušalicu na baznu stanicu ili postolje za punjenje i da nastavite poziv preko zvučnika.

# 12 Budilnik

Vaš telefon ima ugrađeni budilnik. Proverite informacije u nastavku da biste podesili budilnik.

---

## Podešavanje alarma

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Alarm], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite stavku [Jednokratno] ili [Dnevno], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 3 Unesite vreme alarma, a zatim pritisnite [OK] da biste potvrdili.
- 4 Izaberite ton iz opcija, a zatim pritisnite [OK] da biste potvrdili.
  - ↳ Alarm je podešen, a na ekranu se prikazuje [1].



### Savet

- Pritisnite taster   /   da biste izabrali [am]/[pm] (zavisi od zemlje).

---

## Isključivanje alarma

---

### Kada alarm zazvoni

Pritisnite taster [Isklj.] da biste isključili alarm.

---

### Pre nego što alarm zazvoni

Izaberite stavku [Meni] > [Alarm] > [Isključen], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.

- ↳ Postavka je sačuvana.

# 13 Telefonska sekretarica



## Napomena

- Dostupno je samo za D465.

Vaš telefon sadrži telefonsku sekretaricu koja, kada je uključena, zapisuje pozive na koje niste odgovorili. Unapred je definisano da je telefonska sekretarica podešena na [Odg. & snimi] režim. Telefonskoj sekretarici možete pristupiti daljinski i promeniti postavke pomoću menija telefonske sekretarice na slušalici.

## Uključivanje/isključivanje telefonske sekretarice

### Preko baze

Pritisnite taster da biste uključili/isključili telefonsku sekretaricu u režimu pripravnosti.



## Napomena

- Kada je telefonska sekretarica uključena, on će odgovoriti na dolazni poziv nakon određenog trajanja zvonjenja na osnovu postavke o kašnjenju.

### Preko slušalice

- 1 Pritisnite / ili [Meni] > [Sekretarica] > [OK].
- 2 Izaberite stavku [Uklj./isklj.] > [Uključeno]/[Isključen], a zatim pritisnite [OK] da biste potvrdili.
- 3 Kada izaberete [Uključeno], izaberite između [Odg. & snimi]/[Samo odgovor], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
➔ Postavka je sačuvana.



## Napomena

- [Samo odgovor] znači da je telefonska sekretarica uključena. Samo odgovaranje na pozive, poruke se ne snimaju.
- [Odg. & snimi] znači da je telefonska sekretarica uključena. Odgovaranje na pozive i snimanje poruka.
- Kada je telefonska sekretarica uključena, on će odgovoriti na dolazni poziv nakon određenog trajanja zvonjenja na osnovu postavke o kašnjenju.

## Porodične beleške

Članovima porodice možete da ostavite zvučnu belešku na telefonskoj sekretarici.

- 1 Pritisnite taster / ili [Meni] > [Sekretarica] > [Porod. beleška], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Nakon zvučnog signala započnite snimanje i govorite blizu mikrofona.
- 3 Pritisnite taster [OK] da biste zaustavili snimanje i preslušali zvučnu belešku.
- 4 Pritisnite [OK] da biste spremili porodičnu belešku ili [Obriši] da biste je uklonili.

# Podlašavanje jezika telefonske sekretarice



## Napomena

- Ova funkcija se primenjuje samo na modele koji podravaju više jezika.

Jezik telefonske sekretarice je jezik za obaveštenja.

- 1 Pritisnite / ili [Meni] > [Sekretarica] > [Govorni jezik], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite jezik, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sauvana.

## Obaveštenja

Obaveštenje je poruka koju pozivalac čuje kada telefonska sekretarica odgovori na poziv. Telefonska sekretarica ima 2 prethodno snimljena obaveštenja: [Odg. & snimi] i [Samo odgovor].

## Snimanje obaveštenja

Maksimalna dužina trajanja obaveštenja je 3 minuta. Novo obaveštenje koje snimate automatski će zameniti staro.

- 1 Pritisnite / ili [Meni] > [Sekretarica] > [Obaveštenje], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite stavku [Samo odgovor] ili [Odg. & snimi], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.

- 3 Izaberite stavku [Snimi], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 4 Nakon zvučnog signala započnite snimanje i govorite blizu mikrofona.
- 5 Pritisnite taster [OK] da biste zaustavili snimanje ili će se snimanje zaustaviti nakon 3 minuta.  
↳ Možete da preslušate novo obaveštenje na slušalici.



## Napomena

- Dok snimate obavest, vodite računa da govorite blizu mikrofona.

## Preslušavanje obaveštenja

- 1 Pritisnite / ili [Meni] > [Sekretarica] > [Obaveštenje], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite stavku [Samo odgovor] ili [Odg. & snimi], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 3 Izaberite stavku [Slušaj], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Možete da preslušate trenutno obaveštenje.



## Napomena

- Nakon što odgovorite na dolazni poziv više ne možete da preslušate obavest.

## Vraćanje podrazumevanog obaveštenja

- 1 Pritisnite / ili [Meni] > [Sekretarica] > [Sekretarica] > [Obaveštenje], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite [Odg. & snimi] ili [Samo odgovor], a zatim pritisnite [OK] da biste potvrdili.
- 3 Izaberite stavku [Koristi zadano], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Podrazumevano obaveštenje je vraćeno

## Dolazne poruke

Svaka poruka može trajati najviše 3 minuta. Kada primite novu poruku, treperiće indikator nove poruke na slušalici.

### Napomena

- Ukoliko odgovorite na poziv dok pozivalac ostavlja poruku, snimanje će biti prekinuto a vi ćete moći direktno da razgovarate sa pozivaocem.
- Ukoliko je memorija puna, telefonska sekretarica se automatski prebacuje u režim [Samo odgovor]. Izbršite stare poruke da biste primili nove.

## Preslušavanje dolaznih poruka

Ulazne poruke možete da preslušate redosledom kojim su snimljene.

### Sa baze

- Da biste pokrenuli/zaustavili preslušavanje, pritisnite taster ►■.
- Da biste podesili jačinu zvuka, pritisnite taster ◀◀ / ▶▶.
- Da biste reprodukovali prethodnu poruku, odnosno ponovo

reprodukovali trenutnu poruku, pritisnite taster ◀■.

- Da biste reprodukovali sledeću poruku, pritisnite taster ►■.
- Da biste izbrisali trenutnu poruku, pritisnite taster .

### Napomena

- Izbrisane poruke ne mogu biti vraćene.

### Sa slušalice

- Ako postoje nove poruke, pritisnite taster / da biste ih preslušali. Ako nema novih poruka, pritisnite taster / , a zatim [OK] da biste preslušali stare poruke.
- Pritisnite [Meni] > [Sekretarica] > [Slušaj], a zatim pritisnite [OK] da biste potvrdili.  
↳ Započinje reprodukcija nove poruke. Ukoliko nema nove poruke, reprodukuće se stara poruka.
- Pritisnite taster [Nazad] da biste zaustavili reprodukciju.
- Pritisnite taster [OK] da biste ušli u meni sa opcijama.
- Pritisnite taster ▲ / ▼ da biste povećali/smanjili jačinu zvuka.

Možete da koristite sledeće funkcija sa tasterima prečica.

| Taster | Funkcija                            |
|--------|-------------------------------------|
| 1      | Preslušavanje prethodne poruke.     |
| 2      | Preslušavanje poruka.               |
| 3      | Prelazak na narednu poruku.         |
| 6      | Brisanje trenutne poruke.           |
| 8      | Zaustavljanje preslušavanja poruke. |

---

## Brisanje dolaznih poruka

### Sa baze

Pritisnite taster  tokom preslušavanja poruke.

- ↳ Trenutna poruka će biti izbrisana.

### Sa slušalice

- 1 Prilikom preslušavanja poruke pritisnite [Opcija] da biste otvorili meni sa opcijama.
- 2 Izaberite stavku [Obriši], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
  - ↳ Trenutna poruka će biti izbrisana.

---

## Brisanje svih dolaznih poruka

### Sa baze

U režimu pripravnosti pritisnite i držite taster .

- ↳ Sve stare poruke su trajno izbrisane.

### Sa slušalice

- 1 Pritisnite  /  ili [Meni] > [Sekretarica] > [Obriši sve], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
  - ↳ Na slušalici će biti prikazan zahtev za potvrdom.
- 2 Pritisnite [OK] da biste potvrdili.
  - ↳ Sve stare poruke su trajno izbrisane.

---

### Napomena

- Možete izbrisati samo poruke koje ste pročitali. Izbrisane poruke ne mogu biti vraćene.

---

## Prikazivanje poziva

Možete čuti pozivaoca dok ostavlja poruku. Pritisnite taster  da biste odgovorili na poziv.

### Sa baze

Pritisnite  /  da biste podesili jačinu zvuka zvučnika tokom praćenja poziva.

---

### Napomena

- Ako izaberete najniži nivo jačine zvuka zvučnika, funkcija praćenja poziva će se isključiti.

### Aktiviranje/deaktiviranje praćenja poziva na slušalici

- 1 Pritisnite  /  ili [Meni] > [Sekretarica] > [HS skrining] > [Uključeno]/[Isključen], pa [OK] da biste potvrdili.
- 2 Kada je funkcija praćenja poziva aktivirana, možete da:
- 3 Pritisnete [Tiho] da biste prekinuli slušanje pozivaoca. Pritisnite [Prov.] da biste ponovo slušali pozivaoca.
- 4 Pritisnete   /   da biste podesili jačinu zvuka zvučnika tokom praćenja poziva.

---

## Podešavanje kašnjenja poziva

Možete podesiti koliko puta telefon treba da zazvoni pre nego što

telefonska sekretarica odgovori na poziv.

- 1 Pritisnite  /  ili [Meni] > [Sekretarica] > [Odgođa zvona], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite novu postavku, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.



### Napomena

- Pre nego što primenite ovu funkciju proverite da li je telefonska sekretarica uključena.



### Savet

- Kada telefonskoj sekretarici pristupate daljinski, preporučuje se da kašnjenje zvona postavite na režim [Ušteda impulsa]. Ovo je efikasan način za upravljanje porukama. Kada postoje nove poruke, telefonska sekretarica će odgovoriti na poziv nakon što telefon 3 puta zazvoni; kada nema poruka, odgovoriće nakon što 5 puta zazvoni.

## Daljinski pristup

Telefonskom sekretaricom možete upravljati i kada niste kod kuće. Jednostavno pozovite vaš telefon pomoću telefona sa tonskim biranjem, a zatim unesite četvorocifreni PIN kôd.



### Napomena

- PIN kôd za daljinski pristup je isti kao sistemski PIN kôd. Unapred podešen PIN je 0000.

## Aktiviranje i deaktiviranje daljinskog pristupa

Možete dozvoliti ili blokirati daljinski pristup telefonskoj sekretarici.

- 1 Pritisnite  /  ili [Meni] > [Sekretarica] > [Dalj. pristup], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite stavku [Uključi]/[Isključi], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

## Promena PIN koda/pristupne šifre

- 1 Pritisnite  /  ili [Meni] > [Sekretarica] > [Dalj. pristup] > [Izmena PINa], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Unesite stari PIN kôd/pristupnu šifru, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 3 Unesite novi PIN kôd/pristupnu šifru, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 4 Ponovo unesite novi PIN kôd/pristupnu šifru, a zatim pritisnite taster [Spremi] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

## Daljinski pristup telefonskoj sekretarici

- 1 Pozovite broj vašeg kućnog telefona preko telefona sa tonskim biranjem.
- 2 Kada čujete obaveštenje, unesite #.
- 3 Unesite PIN kôd.  
↳ Sada imate pristup telefonskoj sekretarici i možete da preslušate nove poruke.

## Napomena

- Imate dve prilike da pogrešno unesete PIN kôd pre nego što telefon prekine vezu.

- 4 Pritisnite taster da biste izvršili funkciju. Da biste videli listu dostupnih funkcija, pogledajte tabelu naredbi za daljinski pristup u nastavku.

## Napomena

- Ukoliko nema poruka, telefon će automatski prekinuti vezu ukoliko se u roku od 8 sekundi ne pritisne ni jedan taster.
- Kada je telefonska sekretarica isključena, ali je funkcija daljinskog pristupa aktivirana, telefonska sekretarica svakako preuzima poziv u režimu [Samo odgovor] nakon 10 signala zvona.

## Naredbe za daljinski pristup

| Taster | Funkcija                                                                       |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 1      | Preslušavanje prethodne poruke.                                                |
| 2      | Preslušavanje poruka.                                                          |
| 3      | Prelazak na narednu poruku.                                                    |
| 6      | Brisanje trenutne poruke.                                                      |
| 7      | Uključivanje telefonske sekretarice (nije dostupno dok preslušavate poruke).   |
| 8      | Zaustavljanje preslušavanja poruke.                                            |
| 9      | Isključivanje telefonske sekretarice. (nije dostupno dok preslušavate poruke). |

## Ponašanje LED indikatora na baznoj stanici

U donjoj tabeli su prikazani trenutni statusi za različito ponašanje LED indikatora na baznoj stanici.

| LED indikator             | Status poruke                                                                                                                                  |
|---------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Stalno svetli             | U toku je poziv.                                                                                                                               |
| Trepće                    | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Imate novu poruku.</li> <li>• Imate novu govornu poruku.</li> <li>• Imate propušten poziv.</li> </ul> |
| Uključuje se i isključuje | Dolazni poziv.                                                                                                                                 |



# 14 Režim Privatn.

Možete da pristupite meniju režima privatnosti da biste blokirali odlazne i dolazne pozive.

## Zabrana poziva (blokiranje odlaznih poziva)

Možete da blokirate odlazne pozive na brojeve kao što su međunarodni brojevi ili nepoželjne pozivne linije sa eksplicitnim sadržajem tako što ćete zabraniti pozive koji počinju određenim ciframa. Možete da kreirate 4 grupe brojeva, uz ograničenje od 4 cifre za svaku grupu brojeva. Ako pokušate da obavite poziv koji počinje nekom od te 4 grupe brojeva, on će biti zabranjen.

## Aktiviranje/deaktiviranje režima zabrane poziva

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Režim Privatn.], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Unesite PIN kôd/pristupnu šifru za režim privatnosti. Podrazumevani PIN kôd/pristupna šifra je 0000. Zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 3 Izaberite stavku [Blok. odlazne] > [Režim zabrane] > [Uključeno]/[Isključen], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

## Dodavanje novih brojeva na listu za zabranu poziva

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Režim Privatn.], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Unesite PIN kôd/pristupnu šifru za režim privatnosti. Podrazumevani PIN kôd je 0000. Zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 3 Izaberite stavku [Blok. odlazne] > [Br. za zabranu], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 4 Izaberite broj iz liste, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 5 Unesite ili uredite broj, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

## Blokiranje dolaznih poziva



### Napomena

- Pre korišćenja ove funkcije proverite da li ste se pretplatili na uslugu identifikacije pozivaoca.

Postoje dva načina za blokiranje dolaznih poziva:

- blokiranje anonimnih poziva;
- kreiranje crne liste.



### Napomena

- Kada je poziv blokiran, zvono je isključeno. Poziv se i dalje prikazuje i evidentira.

---

## Blokiranje anonimnih poziva

Možete da blokirate pozive čiji identitet pozivalac sakriva (npr. privatne pozive).

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Režim Privatn.], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Unesite PIN kôd/pristupnu šifru za režim privatnosti. Podrazumevani PIN kôd je 0000. Zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 3 Izaberite stavku [Blok. dolazne] > [Anonimni poziv] > [Uključeno]/[Isključen], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

---

## Crna lista

Brojeve možete da stavljate na crnu listu kako biste blokirali dolazne pozive sa određenih nepoželjnih brojeva.

Možete da kreirate 4 grupe brojeva, uz ograničenje od 24 cifre za svaku grupu. U slučaju dolaznog poziva sa broja sa prvim ciframa koje se savršeno podudaraju sa nekom od te 4 grupe, zvono će biti utišano.

Primer:

Blokirani broj = 0123

Broj dolaznog poziva = 0123456789

Poziv je blokiran.

Blokirani broj = 23456789

Broj dolaznog poziva = 03123456789

Poziv nije blokiran.

---

## Napomena

- Ime kontakta iz imenika neće se prikazivati ako se broj tog kontakta poklapa sa podatkom na crnoj listi.

## Aktiviranje/deaktiviranje crne liste

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Režim Privatn.], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Unesite PIN kôd/pristupnu šifru za režim privatnosti. Podrazumevani PIN kôd je 0000. Zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 3 Izaberite stavku [Blok. dolazne] > [Crna lista] > [Režim blokir.] > [Uključeno]/[Isključen], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

## Kreiranje crne liste

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Režim Privatn.], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Unesite PIN kôd/pristupnu šifru za režim privatnosti. Podrazumevani PIN kôd je 0000. Zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 3 Izaberite stavku [Blok. dolazne] > [Crna lista] > [Blokir. broja], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 4 Unesite broj, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

---

## Režim bez zvuka

Možete da postavite telefon u režim bez zvuka i da omogućite da traje određeno vreme u slučaju da ne želite da budete uznemiravani. Kada se uključí režim bez zvuka, telefon ne zvoni niti emituje alarme ili zvuk.



## Napomena

- Kada pritisnete taster  da biste pronašli slušalicu ili kada aktivirate alarm, telefon će emitovati alarm, čak i ako je aktiviran režim bez zvuka.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Režim Privatn.], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Unesite PIN kôd/pristupnu šifru za režim privatnosti.
- 3 Izaberite stavku [Tihi rad] > [Uključeno]/[Isključen], a zatim pritisnite [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.
- 4 Pratite uputstva na ekranu da biste podesili trajanje, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.



## Napomena

- Kada je režim bez zvuka podešen na [Uključeno], prikazuje se  se prikazuje tokom unapred podešenog vremena za režim bez zvuka.

- 3 Izaberite stavku [Izmena PINa], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 4 Unesite novi PIN kôd/pristupnu šifru, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 5 Ponovo unesite novi PIN kôd/pristupnu šifru, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

## Promena PIN koda/pristupne šifre za režim privatnosti

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Režim Privatn.], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Unesite stari PIN/pristupnu šifru. Podrazumevani PIN kôd je 0000. Zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.

# 15 Usluge

Telefon podržava veliki broj funkcija koje pomažu u obradi poziva i upravljanju njima.

## Tip liste poziva

Možete da odaberete da li će se u evidenciji poziva prikazivati dolazni pozivi ili samo propušteni pozivi.



### Napomena

- Ovo je funkcija koja zavisi od države.

## Izbor tipa liste poziva

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Servisi] > [Tip lis. poz.], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite neku opciju, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.

## Automatska konferencija

Da biste priključili spoljašnji poziv drugom telefonu, pritisnite taster .



### Napomena

- Ova funkcija je dostupna samo za verzije sa više slušalica.

## Aktiviranje i deaktiviranje automatske konferencije

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Servisi] > [Konferencija], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite stavku [Aut.]/[Isključen], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
→ Postavka je sačuvana.

## Tip mreže



### Napomena

- Ovo je funkcija koja zavisi od države. Ova funkcija se primenjuje samo na modele koji podržavaju tip mreže.

- 1 Izaberite [Meni] > [Servisi] > [Tip mreže], zatim pritisnite [OK].
- 2 Izaberite tip mreže, a zatim pritisnite taster [OK].  
→ Postavka je sačuvana.



### Savet

- Izaberite [PSTN] ako je telefon povezan na fiksnu liniju (npr. kod kuće).
- Izaberite [PBX] ako je telefon povezan na privatnu telefonsku liniju (npr. u kancelariji).

## Automatski prefiks

Ova funkcija proverava i formatira broj odlaznog poziva pre biranja. Prefiks može da zameni broj za otkrivanje koji se podesili u meniju. Na primer, možete podesiti 604 kao broj za otkrivanje, a 1250 kao prefiks. Kada birate broj kao što je npr. 6043338888, vaš telefon će promeniti broj u 12503338888 kada ga pozove.



## Napomena

- Broj za otkrivanje može da ima najviše 5 cifara. Prefiks može da ima najviše 10 cifara.
- Ovo je funkcija koja zavisi od države.

## Podešavanje automatskog prefiksa

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Servisi] > [Auto prefix], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Unesite broj za otkrivanje, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 3 Unesite broj za pozivni broj, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.



## Napomena

- Ovo je funkcija koja zavisi od države.
- Da biste uneli pauzu, pritisnite i zadržite taster **#00**.
- Ukoliko je prefiks je podešen, a broj za otkrivanje je ostavljen prazan, prefiks će se dodati svim odlaznim pozivima.
- Ova funkcija nije dostupna ukoliko broj koji birate počinje sa \* i #.

## Izbor trajanja ponovnog poziva

Proverite da li je vreme ponovnog poziva ispravno podešeno pre nego što odgovorite na drugi poziv. U normalnim slučajevima, na telefonu je unapred podešeno trajanje ponovnog poziva. Možete izabrati neku od 3 opcije: [Kratko], [Srednje] i [Dugo]. Broj dostupnih opcija zavisi od zemlje. Da

biste dobili više detalja, obratite se dobavljaču usluga.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Servisi] > [Vreme pon.poz.], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite neku opciju, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.

## Režim biranja



## Napomena

- Ova funkcija se primenjuje samo na modele koji podržavaju i pulsno i tonsko biranje.

Režim biranja je telefonski signal koji se koristi u vašoj zemlji. Ovaj telefon podržava tonsko (DTMF) i pulsno (rotirajuće) biranje. Za više informacija obratite se dobavljaču usluga.

## Podešavanje režima biranja

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Servisi] > [Mod biranja], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izaberite režim biranja, a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.  
↳ Postavka je sačuvana.



## Napomena

- Ukoliko je vaš telefon u režimu pulsnog biranja, pritisnite taster **\*100** tokom poziva za privremeno prebacivanje u režim tonskog biranja. Cifre koje su unete za ovaj poziv tada se šalju kao tonski signali.

# Automatsko podešavanje sata



## Napomena

- Ova usluga zavisi od mreže.
- Pre korišćenja ove funkcije proverite da li ste se pretplatili na uslugu identifikacije pozivaoca.

Ova funkcija vrši automatsku sinhronizaciju datuma i vremena na telefonu sa javnom telefonskom mrežom (PSTN). Da b se obavljala sinhronizacija datuma, potrebno je da bude podešena tekuća godina.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Servisi] > [Autom. sat], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Izbor [Uklj.]/[Isklj.] . Pritisnite [OK].  
↳ Postavka je sačuvana.

## Registrowanje slušalice ili dodatnih slušalica

Možete registrovati dodatne slušalice za baznu stanicu. Bazna stanica može da registruje najviše 4 telefona.

### Automatska registracija

- 1 Možete automatski da registrujete slušalice istog modela na sledeći način:
  - Ako je status slušalice [Registr. Slušalicu], pritisnite [OK].
  - Ako je status slušalice [Pretraživanje] i [Nedostupno] pritisnite [Meni] > [Servisi] > [Registar] > [Aut.] > [OK].

Stavite neregistrovanu slušalicu na baznu stanicu.

- ↳ Slušalice automatski detektuju baznu stanicu i registriraju se.
- ↳ Registracija se obavlja za manje od 2 minuta. Bazna stanica će telefonu automatski dodeliti broj.

### Ručna registracija/uparivanje

- 1 Slušalice takođe možete da registrujete ručno na sledeći način:
  - Ako je status slušalice [Registr. Slušalicu], pritisnite [OK].
  - Ako je status slušalice [Pretraživanje] i [Nedostupno] pritisnite [Meni] > [Servisi] > [Registar] > [Ručno] > [OK].
- 2 Pritisnite taster  na baznoj stanici i zadržite ga 10 sekundi.
- 3 Unesite sistemski PIN. Pritisnite taster [Očisti] da biste napravili izmene. Zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili PIN.  
↳ Registracija je obavljena za manje od 2 minuta. Bazna stanica će slušalici automatski dodeliti broj.



## Napomena

- Ukoliko PIN nije ispravan ili baza nije pronađena u određenom roku, na slušalici će se prikazati poruka obaveštenja.
- Ukoliko registracija ne uspe, isključite adapter za napajanje iz bazne stanice, pa ga ponovo uključite. Sačekajte 15 sekundi, a zatim ponovite postupak registracije.
- Unapred podešen PIN je 0000. Nije moguće izvršiti izmenu.
- Telefon i bazna stanica su usklađeni sa GAP standardom, što znači da garantuju minimalne funkcije: registrovanje slušalice, zauzimanje linije, obavljanje i prijem poziva. Napredne funkcije možda neće biti dostupne ukoliko ih koristite sa drugim modelima.
- Da biste registrovali slušalicu sa drugom baznom stanicom sa podrškom za GAP, pratite proceduru za registrovanje za tu baznu stanicu.

## Vraćanje podrazumevanih postavki

Postavke telefona možete da vratite na fabričke vrednosti.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Servisi] > [Resetuj], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
  - ↳ Na slušalici će biti prikazan zahtev za potvrdom.
- 2 Pritisnite [OK] da biste potvrdili.
  - ↳ Resetovaće se sve postavke (osim imenika i informacija za tastere za direktni pristup).

## Poništavanje registracije slušalice

Ako dve ili više slušalica dele istu baznu stanicu, možete da poništite registraciju određene slušalice ili drugih slušalica.

- 1 Izaberite stavku [Meni] > [Servisi] > [Odjava], a zatim pritisnite taster [OK] da biste potvrdili.
- 2 Unesite sistemski PIN. (Unapred podešen PIN je 0000). Pritisnite taster [Očisti] da biste uklonili broj.
- 3 Izaberite [Druge slušal.], a zatim izaberite slušalicu čiju registraciju želite da opozovete. Za unapred registrovanu slušalicu, izaberite [Ova slušalica].
- 4 Pritisnite [OK] da biste potvrdili.
  - ↳ Registracija ove slušalice je poništena.



## Savet

- Broj slušalice se prikazuje pored imena slušalice u režimu pripravnosti.

# 16 Tehnički podaci

## Opšte specifikacije i funkcije

- Vreme razgovora: 16 sati
- Vreme u stanju pripravnosti: 250 sati
- Domet u zatvorenom: 50 metara
- Domet na otvorenom: 300 metara
- Imenik sa 100 unosa
- Lista za ponovno biranje sa 20 unosa
- Evidencija poziva sa 50 unosa
- Telefonska sekretarica sa vremenom snimanja od 30 minuta
- Podržani standardi za identifikaciju pozivaoca: FSK, DTMF

## Baterija

- Philips: 2 x AAA Ni-MH punjive baterije od 1,2 V (550 mAh)

## Adapter

### Specifikacije odašiljača

- Frekventni pojas: 1880 – 1900 Mhz
- Maksimalna izlazna snaga: 250 mW

### Postolje

- SPPS: SSY050050-EU, ulaz: 100–240 V~, 50/60 Hz 200 mA, izlaz: 5 Vdc 500 mA

### Alternativni izvor napajanja

- Spoljno napajanje: izlaz: 5 Vdc, 500 mA (najmanje)

### RF izlazna snaga

- <24 dBm

### Frekventni opseg

- 1880 MHz ~ 1900 MHz

### Potrošnja energije

- Potrošnja energije u stanju mirovanja: približno 0,70 W (D460); 0,75 W (D465)

### Težina i dimenzije (D460)

- Slušalica: 118 grama  
165 x 47,3 x 22,9 mm (V x Š x D)
- Baza: 70 grama  
28 x 108,9 x 77,9 mm (V x Š x D)

- Punjač: 43 grama  
28 x 78 x 78 mm (V x Š x D)

### Težina i dimenzije (D465)

- Slušalica: 118 grama  
165 x 47,3 x 22,9 mm (V x Š x D)
- Baza: 91 grama  
29,2 x 108,9 x 77,9 mm (V x Š x D)
- Punjač: 43 grama  
28 x 78 x 78 mm (V x Š x D)



# 17 Napomena

## Izjava o usaglašenosti

Ovim putem Gibson Innovations tvrdi da je ovaj proizvod usklađen sa osnovnim zahtevima i drugim relevantnim odredbama Direktive 2014/53/EU. Izjavu o usaglašenosti možete da pronadete na lokaciji [www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

## Usklađenost sa GAP standardom

GAP standard garantuje da svi DECT™ GAP telefoni i bazne stanice zadovoljavaju minimum operativnih standarda bez obzira na njihovu izradu. Telefon i bazna stanica su usklađeni sa GAP standardom, što znači da garantuju minimalne funkcije: registrovanje slušalice, zauzimanje linije, obavljanje i prijem poziva. Napredne funkcije možda neće biti dostupne ukoliko ih koristite sa drugim modelima. Da biste registrovali i koristili ovaj telefon sa baznom stanicom koja je usklađena sa GAP standardom drugog proizvođača, prvo sledite postupke opisane u uputstvu proizvođača, a zatim postupke opisane u uvom priručniku za registraciju telefona. Da biste registrovali telefon drugog proizvođača na baznu stanicu, postavite baznu stanicu u režim za registraciju, a zatim sledite postupke opisane u uputstvu proizvođača telefona.

## Usklađenost sa EMF standardima

Ovaj proizvod usklađen je sa svim primenljivim standardima i propisima u vezi sa izlaganjem elektromagnetnim poljima.

## Odlaganje starog proizvoda i baterija



Proizvod je projektovan i proizveden uz upotrebu visokokvalitetnih materijala i komponenti koje mogu da se recikliraju i ponovo upotrebe.



Ovaj simbol na proizvodu znači da se na taj proizvod odnosi Evropska direktiva 2012/19/EU.



Ovaj simbol ukazuje na to da proizvod sadrži baterije obuhvaćene Evropskom direktivom 2013/56/EU koje se ne mogu odlagati sa drugim otpadom iz domaćinstva.

Informišite se o lokalnom sistemu za odvojeno prikupljanje električnih i elektronskih proizvoda i baterija. Poštujte lokalne propise i nikada nemojte da odlažete ovaj proizvod i baterije sa običnim kućnim otpadom. Pravilno odlaganje starih proizvode i baterija doprinosi sprečavanju negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi.

## Uklanjanje baterija za jednokratnu upotrebu

Da biste uklonili nepunjive baterije, pogledajte poglavlje „Instaliranje priloženih baterija“.



Ovaj logotip na proizvodu označava da je odgovarajućem nacionalnom sistemu za ponovno iskorišćenje i recikliranje dat finansijski doprinos.

### Informacije o odlaganju

Sva nepotrebna pakovanja su izostavljena. Potrudili smo se da napravimo pakovanje koje se lako može rastaviti na tri materijala: karton (kutija), polistirenska pena (zaštita) i polietilen (kese, zaštitne ploče.)

Vaš paket se sastoji od materijala koji se mogu reciklirati i ponovno koristiti ukoliko se rasklapa u specijalizovanim kompanijama. Prilikom odlaganja ambalaže i starih aparata poštujujte lokalne zakone o odlaganju otpada.

# 18 Najčešća pitanja

Na slušalici se prikazuje [Pretraživanje], [Nedostupno] ili [Registr.Slušalicu], šta da radim?

- Proverite da li bazna stanica ima napajanje.
- Slušalica je van dometa. Pomerite ga bliže baznoj stanici.
- Slušalica nije uparena sa bazom. Registrujte slušalicu sa baznom stanicom.



## Savet

- Dodatne informacije potražite u „Registrowanie slušalice ili dodatnih slušalica” u odeljku Usluge.

Šta treba da uradim ukoliko ne uspem da uparim (registrujem) dodatne slušalice sa baznom stanicom?

- Memorija baze je puna. Poništite registraciju slušalica koje se ne koriste i pokušajte (pogledajte ‘Poništavanje registracije slušalice’ na strani 45).
- Ukoliko registracija ne uspe, isključite adapter za napajanje iz bazne stanice, pa ga ponovo uključite. Sačekajte 15 sekundi, a zatim ponovite postupak registracije (pogledajte ‘Registrowanie slušalice ili dodatnih slušalica’ na strani 44).

Domet je mali. Kako mogu da ga poboljšam?

Domet zavisi od faktora u okruženju, kao što su električni uređaji ili pregradni zidovi.

- Premestite baznu stanicu na drugo mesto/u drugu prostoriju.

- Pomerite baznu stanicu dalje od drugih električnih aparata koji mogu negativno da utiču na domet (poput rutera, televizora, radio aparata itd.).
- Nemojte da stavljate baznu stanicu na metalnu površinu niti na metalni sto.
- Isključite režim ECO

Izabrao/la sam pogrešnu zemlju na ekranu dobrodošlice, šta da radim?

Postavke telefona možete da vratite na originalne fabričke postavke (pogledajte ‘Vraćanje podrazumevanih postavki’ na strani 45).

Šta treba da uradim ukoliko izaberem pogrešan jezik koji ne umem da čitam?

- 1 Pritisnite taster  da biste se vratili na ekran u režimu pripravnosti.
- 2 Pritisnite taster , da biste pristupili ekranu glavnog menija.
- 3 Na ekranu će se prikazati nešto od sledećeg:

---

Config. tel. > Limbă

Konfig. telef. > Język

Nast. tel. > Jazyk

Tel.beáll. > Nyelv

Podešavanje telefona > Language

Nast. telefona > Jezik

Post. tel. > Jezik

Nastav. tel. > Jazyk

Настр. тел. > Език

---

- 4 Izaberite tu stavku da biste pristupili opcijama za jezike.
- 5 Izaberite željeni jezik.

Slušalica gubi vezu sa baznom stanicom ili dolazi do prekidanja zvuka tokom poziva.

- Slušalica je skoro van dometa. Pomerite ga bliže baznoj stanici.
- Proverite da li je **ECO** režim aktiviran. Isključite ga da povećate domet telefona i uživajte u optimalnim uslovima poziva.
- Ponovo registrujte slušalicu sa baznom stanicom.

Nema signala za biranje/slobodnu liniju.

- Proverite vezu telefona.
- Slušalica je van dometa. Pomerite je bliže baznoj stanici.
- Status slušalice je **[Pretraživanje]** ili **[Nedostupno]**. Registrujte slušalicu sa baznom stanicom.

Nema zvučnog signala za postavljanje na baznu stanicu.

- Slušalica nije pravilno postavljena na baznu stanicu/punjač.
- Kontakti za punjenje su prljavi. Prvo isključite napajanje, a zatim očistite kontakte vlažnom krpom.

**[Glasovna pošta]** se prikazuje na slušalici. Šta da radim?

Upozorenje **[Glasovna pošta]** (Govorna pošta) dobijate kada imate nove govorne poruke sačuvane na mreži.

Uslugom govorne pošte upravlja dobavljač usluga, a ne telefon. Obratite se dobavljaču usluga za postavke.

Slušalica na punjaču se ne puni ili se baterija previše brzo prazni.

- Proverite da li su baterije pravilno umetnute.
- Proverite da li je slušalica pravilno postavljena na punjač. Ako je uključen zvučni signal za postavljanje na baznu stanicu, on će se oglasiti kada slušalicu stavite na postolje za punjenje.
- Kontakti za punjenje su prljavi. Prvo isključite napajanje, a zatim očistite kontakte vlažnom krpom.
- Baterija nije potpuno napunjena. Ostavite slušalicu na postolju za punjenje najmanje 8 sati ili dok ikona baterija na slušalici ne prestane da se pomera i pokaže da je baterija puna.
- Baterije su stare ili neispravne. Zamenite ih novim punjivim baterijama istih specifikacija.

Nema prikaza.

- Proverite da li su baterije napunjene.
- Proverite da li ima napajanja i da li je telefon priključen.

Loš zvuk (pucketanje, eho itd.).

- Slušalica je skoro van dometa. Pomerite je bliže baznoj stanici.
- Telefon prima smetnje od električnih aparata u blizini. Udaljite baznu stanicu od tih aparata.
- Telefon se nalazi na mestu koje ima debele zidove. Udaljite baznu stanicu od njih.
- Telefon prima smetnje od DSL (Digital Subscriber Line) veze. Instalirajte DSL filter da biste sprečili pojavu šuma. Obratite se operateru u vezi sa DSL filterom.

Slušalica ne zvoní.

- Proverite da li je uključeno zvono za slušalicu.
- Proverite da li je slušalica registrovana sa baznom stanicom.

ID pozivaoca se ne prikazuje.

- Usluga nije aktivirana. Obratite se dobavljaču usluga.
- Informacije o pozivaocu su skrivene ili nisu dostupne.



#### Napomena

- Ukoliko neko od datih rešenja nije od pomoći, isključite napajanje i telefona i bazne stanice. Pokušajte ponovo nakon 1 minuta.

# 19 Dodatak

## Tabele za unos teksta i brojeva

|        |                                                                                                                                                                                                                                            |
|--------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Taster | Velika slova i znakovi (za engleski/francuski/nemački/italijanski/turski/portugal-ski/španski/holandski/dan-ski/finski/norveški/švedski/rumunski/poljski/češki/mađarski/slovački/slovenački/hrvatski/litvanski/estonski/letonski/bugarski) |
| 0      | Razmak 0, / : ; " ' !   ? ˇ * + - % \ ^ ~                                                                                                                                                                                                  |
| 1      | 1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...                                                                                                                                                                                               |
| 2      | A B C 2 Â Ã Ä Å Æ Á Â Ã Ä Å Æ Ç Ć                                                                                                                                                                                                          |
| 3      | D E F 3 Ê Ë Ì Í Î Ï Ñ Ò Ó                                                                                                                                                                                                                  |
| 4      | G H I 4 Ğ Ĩ Ĵ Ķ Ĳ Ĵ Ĵ Δ Φ                                                                                                                                                                                                                  |
| 5      | J K L 5 Λ                                                                                                                                                                                                                                  |
| 6      | M N O 6 Ń Ō Ő Ő Ő                                                                                                                                                                                                                          |
| 7      | P Q R S 7 Š š Π Θ Σ                                                                                                                                                                                                                        |
| 8      | T U V 8 ù ú û ü ū ū                                                                                                                                                                                                                        |
| 9      | W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ Ž                                                                                                                                                                                                                        |
| Taster | Mala slova i znakovi (za engleski/francuski/nemački/italijanski/turski/portugal-ski/španski/holandski/dan-ski/finski/norveški/švedski)                                                                                                     |
| 0      | Razmak 0, / : ; " ' !   ? ˇ * + - % \ ^ ~                                                                                                                                                                                                  |
| 1      | 1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ...                                                                                                                                                                                               |
| 2      | a b c 2 â ã ä å æ á â ã ä å ã ç ĉ                                                                                                                                                                                                          |
| 3      | d e f 3 ê ë ê ê ê ë ě ě Δ Φ                                                                                                                                                                                                                |

|        |                                              |
|--------|----------------------------------------------|
| 4      | g h i 4 ĝ ħ ï ï ï ï ï Γ                      |
| 5      | j k l 5 Λ                                    |
| 6      | m n o 6 ñ ò ó ô õ ö ò                        |
| 7      | p q r s 7 þ ð š š Π Θ Σ                      |
| 8      | t u v 8 ù ú û ü ū ū                          |
| 9      | w x y z 9 ø Ω Ξ Ψ Ž                          |
| Taster | Velika slova i znakovi (za grčki)            |
| 0      | Razmak 0, / : ; " ' !   ? ˇ * + - % \ ^ ~    |
| 1      | 1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ... |
| 2      | A B Γ 2 A B C A E Ä Å Ç                      |
| 3      | Δ E Z 3 D E F É                              |
| 4      | H Θ I 4 G H I                                |
| 5      | K Λ M 5 J K L                                |
| 6      | N Ξ O 6 M N O Ñ Ò                            |
| 7      | Π Ρ Σ 7 P Q R S                              |
| 8      | T Υ Φ 8 T U V Û                              |
| 9      | X Ψ Ω 9 W X Y Z Ø                            |
| Taster | Mala slova i znakovi (za grčki)              |
| 0      | Razmak 0, / : ; " ' !   ? ˇ * + - % \ ^ ~    |
| 1      | 1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ... |
| 2      | α β γ 2 a b c à æ ä å                        |
| 3      | δ ε ζ 3 d e f è é                            |
| 4      | η θ ι 4 g h i i                              |
| 5      | κ λ μ 5 j k l Λ                              |
| 6      | ν ξ ο 6 m n o ñ ò ò                          |
| 7      | π ρ σ 7 p q r s β                            |
| 8      | τ υ φ 8 t u v ù ü                            |
| 9      | χ ψ ω 9 w x y z ø                            |
| Taster | Velika slova i znakovi (za srpski)           |
| 0      | Razmak 0, / : ; " ' !   ? ˇ * + - % \ ^ ~    |
| 1      | 1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { } ¢ § ... |
| 2      | A B C Ћ Ć Č 2 A B B Γ                        |

|   |                               |
|---|-------------------------------|
| 3 | D E F J Đ 3 Д Е Ж 3 Δ Φ       |
| 4 | G H I Љ 4 И Й К Л Г           |
| 5 | J K L Њ 5 М Н О П Λ           |
| 6 | M N O Ћ 6 Р С Т У             |
| 7 | P Q R S Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β |
| 8 | T U V 8 Ш Щ Ъ Ы               |
| 9 | W X Y Z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ     |

Taster Mala slova i znakovi (za srpski)

|   |                                                 |
|---|-------------------------------------------------|
| 0 | Razmak 0 , / : ; " ' ! j ? Ć * + - %<br>\ ^ ~   |
| 1 | 1 @ _ # = < > ( ) & € £ \$ ¥ [ ] { }<br>¢ § ... |
| 2 | a b c Ђ Ć Ć 2 A Б В Г                           |
| 3 | d e f J Đ 3 Д Е Ж 3                             |
| 4 | g h i Љ 4 И Й К Л                               |
| 5 | j k l Њ 5 М Н О П                               |
| 6 | m n o Ћ 6 Р С Т У                               |
| 7 | p q r s Ж Š 7 Ф Х Ц Ч П Θ Σ Β                   |
| 8 | t u v Љ 8 Ш Щ Ъ Ы                               |
| 9 | w x y z Ž 9 Ь Э Ю Я Ω Ξ Ψ                       |



2017 © Gibson Innovations Limited. Sva prava zadržana.

Ovaj proizvod je proizveden i prodaje se u okviru odgovornosti kompanije Gibson Innovations Ltd. i kompanija Gibson Innovations Ltd. daje garanciju na proizvod.

Philips i Philips Shield Emblem su registrovani zaštićeni žigovi kompanije Koninklijke Philips N.V. i koriste se pod licencom kompanije Koninklijke Philips Electronics N.V.

UM\_D460-465\_53\_SR\_V1.0  
WK1732

